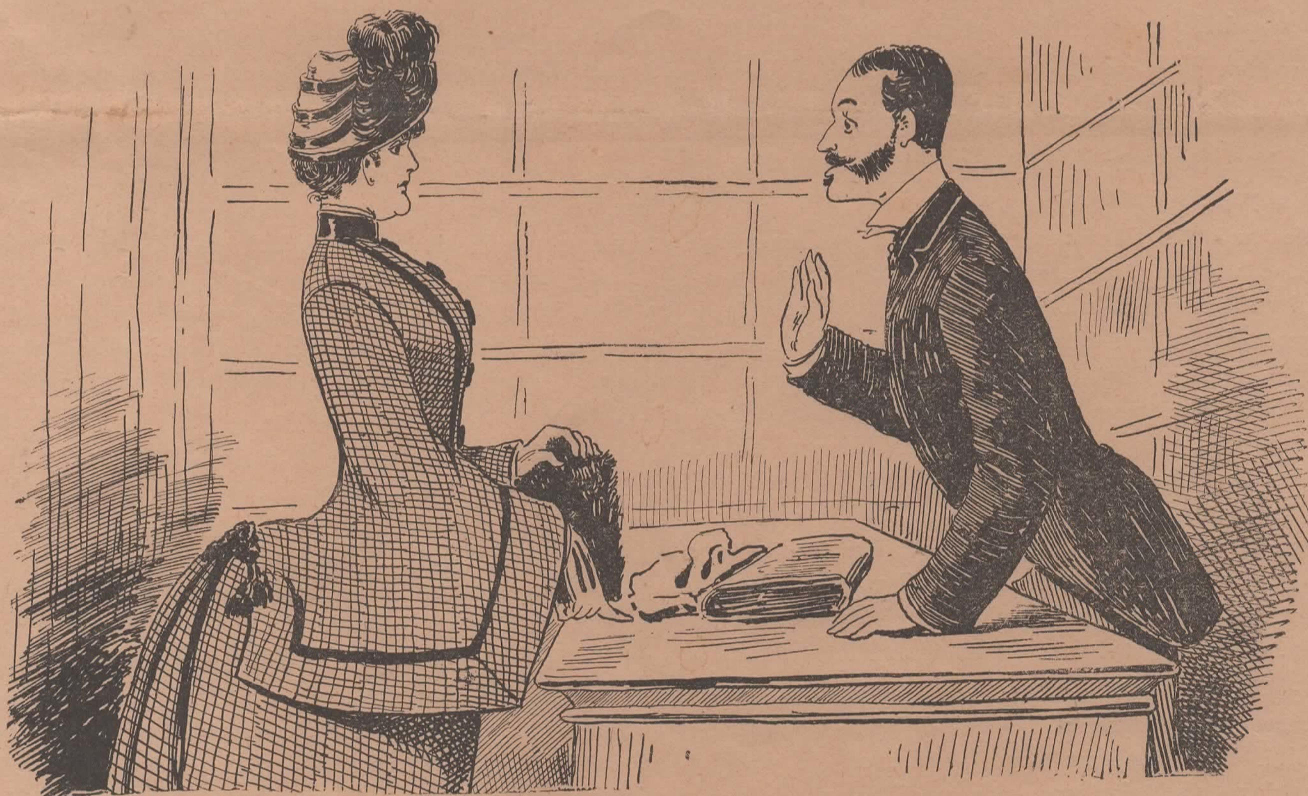


München 1887 | Cogabled volapükelas pubom balna in mul. Kanom pasivön dub pot, bukatedams, u tan potik de redak. | **Nüm 10.** | Suäm plo yel maks **2 sekikü** potamon. Dabalanüm mks. **0,25.** Ninsädasuäm: „smalien“ folakolümik mks. **0,30.** Ninsäds denuamik laboms rabati gletik. | Yelüp I.

Komedam tuik.



„Begob, sagolös obe, va stof at al lömibamäned binom jeno solüdik somo, das vat no dlanom du om!“
„„Vomül, kanol glöpön oli ke om in vatasöp.““

Feilel golöl in lusüt loegom in lemacem sembal vamamafieli, e sevokom:
„Lüens telsefol! Hit kimik binom adelo!“

Beiruth. Bernhaupt.

A. Li-elilol ya, das potadukels no fälo däloms bladön da zif?
B. „No; kikod ibö?“
A. Mütoms bladön füdo da hön.

Kannstadt. Stettner.

Yagakon.

Yagels kil ägoloms in flukatim de zif Koblenz ovi pon fluma „Mosel“ al pagi nilikün len flum at. Balim otas äbinom bakel, votim mitel e kilid skitatedel. Alik omas ävilom jutön oke loeti plc obalüdel. Büzendelo sol istalom magifiko, ab nu, pozendelo, silayulib ävotom oki aiumo Yagels ästepoms ve jol fluma ed äkonoms gälodis yagas vönik e jutis levemik, kels iplöpoms du dinads lefikulik, ed äjonoms ya pladis nog fagik, su kels juts at ijenoms.

Lut ätakedom, vien nonik ämufom bledemi peledöl fa flukatim. Ab ven yagels äkömoms su yagöp okas, sil ivedom vietlik. Äviloms beginön yagi, ye dogs no äkanoms tuvön vegedi lebalik foeta sembal, bi fluks feilas piklopoms ya e kludo glun ivedom vemo neluimik. Äsükoms du tim lonedik ab nen sek. Nu äniludoms, das foet binom in puts nefagik ed ägoloms usi. Ye neläbö! id us no ätuvoms foeti. Ab to nesek äfovoms yagi, ibo kisi jimatels omas osagofsöv, if oblinoms-la domü foeti nonik! Yagadogs omas äbinoms legudik, yagel alik äkonom, das ädlefom zelado me jut alik, e yagaködüt äbinom delidik. Kludü atos no äkanoms golön domü nen foet.

Ab bevüno sil ivedom zenakölik e vien, kel imekom begino böseti te lovik in bledem, ävirom ya püfi in lut. Sol älitom yelibliko lukida lefogafins se vesüd e yagels ämütoms gegolön.

Ye tu latö! Süpito vien ävedom tep, äbladom püfi suso vätopo, ämovienom luhätis de kaps yagelas kil ed ävirom atis ovi feils al zifi. Yagels äspidoms po ots, äluvokoms al dogs kespidöl: „blinö! blinö!“ e nu valiks äyagoms — luhätis pla foet. Tofs bigik äkömoms bevüno ya de sil. Fino dogs bakela e mitela irivoms luhätis sölas okas, te skitatedel ko dog oka nog äronom po luhät. Yagels tel votik äsmiloms tu kleiliko dö atos, kodo tedel ävedom vutik, ed äluvokom kleilikumo: blinö! Fino äsumom güni oka ed äjutom al luhäti, pü! pü! Luhät pädlefom, smaglöbs juta ädugimoms ed äpedoms omi su glun. Nu dog tedela äkanom fino gleipön luhäti ed ätrotom ke at al söli oka.

Iblinomöv i häti söle, if in timil at sil no ijütomla lömibi. Tep ämofom somo lömibatofis ta yagels e veg, das tofs äskutoms suso, pedilöls in dils mödik, kelis tep ämofom denu ovi feils. Sil äjinom labön gälodi dö mod, in kel tep lukanitöl e lelömib äyagoms bivedo yagelis e dogis.

Yagels ägälokoms vemo, ven ärivoms lotöpi, kel ästanom lafavegü zif. Äbunoms in lotacemi ed älemufokoms al fagön lömibavati. I dogs älemufoms okis, balüdo kapi e näpi, täno poöpi, äs dogs aidunoms, kü evedoms luimik. Dogs mitela e bakela ägoloms täno zü fön ed ästunoms, bi at no äbinom vamik. Yagels äsiadokoms len tab ed äbonedoms vini. Dog skitatedela, kel äkipom nog häti söla omik me tuts oka, äsiadom oki bifü tab e stunöl älogedom somo, das lots votik lotöpa ämütoms smilön. If söl lezunöl oma no idledom-la kofi votikas, igivomöv doge tlidi plo lobed fiedik at; ab äkonsidom dinadis ed äsumom luhäti doge.

If rabs kokömoms, konoms balvoto blägi rabas votik; voms bepükofs lupükotis stupik vomas votik, e yagels konoms jutis badik yagelas votik e legudikis itas. „Leigo yagels kil obsik ädunoms, nag idlinoms glätis anik vina. Äneveladoms somo, das sägo dogs omas ästunoms dö söls okas, älenlogoms okis balvoto ed ämogoloms in guli fagik cema.

In gul ot tedel yudik pöfik, nemü Moses Leib äsiedom. At idunom jäfis mödik ko alik yagelas kil at. No ivilom palogön fa yagels. Ab bal otas, logöl al dog, älogedom deno omi ed äluvokom ome: „novo-li, yudels no kanoms dlefön bosi; yudels laboms dledi tu gletik al jutön.“ Leib ägesagom: „leno; labob blodi, kel binom jutel gudikün.“

Yagels äsmiloms vemo dö gesag at ed äluvokoms: „kisö! yülobsöd, das blod ola no evelo ejutom so gudiko äs jutels, kelis obs sevobs. Eko! alik obas kil seitom makis bals su tab, ed ol seitol i makis bals is. If okonol obes juti gudikum de blod ola ka jutis, kelis obs ukonobs, maks fols valik olönoms ole. Li-vilol yülön? Lots plisenik ocödatoms.“ „„Lesi“,“ Leib ägesagom ed äseitom i makis bals su tab, äs yagels kil smilöl idunoms

Bakel äkonom balüdo: „Labob nöki, kel edejutom ofeno me glöb tipamudi svala flitöl nes viodön kapi ota. Sagolöd, blod ola li-ejutom evelo gudikumo?“ „„Lesi“,“ Leib ägesagom.

Mitel no äkanom neveladön umo e kludo äklemom koni, ab äkonfidom kani skitatedela, kel nu äsagom: „kösel oba jutom gudikumo; jutom se fag stepas kils glöbi su köti neifa pefimöl, das glöb paslitom fa neif so leigamafiko, das laf balimik binom so vetik äs laf votimik; ed i pötekel no otuvom distini väta bevü lafs tel, if ovätom omis su vätab kuladik oka.“

Lots valik e yagels äsmiloms tulanimo. Äniludoms, das Leib pöfik no kanom neveladön gudikumo. Ab at äsmülom ed äsagom: „blod oba gleipom smagüni, kel labom rüdis tel, jedom golüdakönis tel in luti e dejutom de balim e votim tuvöladi ma delakülod. Pötekel evätom id atosi.“

Yagakon.

Yagels äluvokoms: „nemögiko!“ ab lots äsagoms vävögo: „bafö Leib“ ed äcödatoms gönü yudel, kel smegöl äsumom makis fols ed ägolom gälodüno domü. Jäfi nefikulikum idunom jünu nevelo.

Lustom äbinom pefinöl bevüno e sikodo i yagels kil ämogoloms, ab no gäliko. Noe no idajutoms okes foeti sembal soi ifejutoms sägo moni dub yül tulanimik okas.

Mikapälüb.



Calel komota: Sagolöd, li-vilol lubegön bo is in pag?

Tävel glibik: If klödol, das getob bosi in lupag at, vilob blüfön osi.

Vindit.

Baonel Rothschild in Frankfurt äspatom ovi pon fluma Main ed äkolkömom vobeli gegolöl de fablüd domü, kel äsmokom zigadi.

Baonel, vilöl i smokön e no laböl filäbi, äbegom oti de vobel. At, i no laböl filäbi, ägivom zigadi filedöl baonele. Et, efiläböl zigadi okik, äjedom zigadi vobela in flumi, älofom bali zigadas oka vobele ed äsagom: „flen löfik, sumolöd zigadi at oba e smokolöd omi.“

Vobel äsumom zigadi baonela, ab äjedom id oti in flumi. Tän ädeblinom se zigadavead oka zigadi, keli älofom baonele ed äsagom: „So, baonel, nu smokolös zigadi at!“

Plim flätik.

Haydn ägolom sembalna in notüfamagadi du steb oma in London, ed äsäkom, va no labon-la nulikosi sembal. Ädulogom mödikosi; fino tedadünan äjonom notüfavobadi lätik de Haydn. At älelogom lindifiko vobadi okik ed äflagom votikosi. Tedadünan ämosumom skanälo de om notüfabledis ed äsagom: „if no stimol Haydn, no nolol, kelosi vilol. Haydn ädesegolom se magad, binöl vemo kotenik.

Dilam snatik.



Li-edilol snatiko ko jiblod olik Elsa?

„Si, mot. Esumob obe juegilis ed egivob pöpi jiblode. Liladof so viliko.“

Snat.

Söl al dünan: „If pömetol obe, nevelo tifön bosi, no odismitob oli.“

Dünan: „Pömetob osi.“

Söl: „Benö, vilob cälön fälo oli. Logolöd zigadis; kilsejöl binoms in bogil at. Nu mogolob ed okömob pos düp bal. Lio mödiks obinoms in bogil, kü ugekömob?

Dünan: „Kilsevel, o söl.“

Cäf jönik.



Logolöd, lio jönik binof jison flena obsik, Isaak Stäg!
„Sagol velati; binof stägacäf lejönik.“

Medamik.

Pädel: Evokob oli, xolafeilel, bi pasagos in pag lölik, das etifol litakipis in glüg; ab no kanob klödön atosi. Kisi sagol dö atos?

Xolafeilel: Atos binos lupükot stupik menas; ibo no ekömob in glügi ya sis yels tel e lafik.

Pädel: So, si, xolafeilel; te atosi evilob nolön.

Kod veütik.

Sif: Klödob, das binos tu jalepik, dukön solati in fanübi, bi gnob defom ome.

Kapel: Kisö? Tikolöd ga sukadis! If solat stanom in glöbalömib e padlefom fa glöb in plad ot, in kel gnob defom, kligel bal pafunom. Ed if atos denuos oki tummilna, milit lölik panosom vifiküno.

Flät.

Li-elilol ya vomüli X. kanitöl, sis egekömof de täv gletik ofa?
„Si, ya in konzeds anik.“
E cedol, das egudumof oki?
„Evedof mödo lesumikum.“
Iko-li?
„Kanitof no fälo nümis so mödik äs büo.“

Matapal läbik.



„Logolös söli e vomi Huber; ats binoms matapal läbik; no elaboms evelo dikodi!“



„„Lesi; of vatükof du del lölik plödom ofa ed om binom neitagalel in fablüd. Somo kanoms labön nefikulo püdi.““

Tidel sembal taleda in Berlin (nu plofed taleda e vpa) ätidom vöno julelis dö Vesünidän. Äpükon dö Cuba, dö Habana e dö sots difik tabaka. Tidel älüjonom täno julelis alos, das spänels älenadoms sevön balidno in Vesünidän südodi smokön, südodi „ledaskinas.“ „Eko“, tidel äsagom, „us südod at binom zesüdik al femofön moskitis, ab lä obs no, kodo lä obs i te mans smokoms.“ „Ö“, julel ägesagom, „lä obs läds deno smokofs sotimo!“ Tidel: „Si, ab te jiemanzipats (jisüdalibiks)! Kisi malom „jiemanzipats“?“ Valiks seiloms, jüs julel (son zigadatedela), kela tiks nog äbinoms lä tabakasots, ägepükom: „Atos binos sot leitikum!“
Halle. Dr. Kirchhoff.

Plofedik.

Plofed: „Söls, if säkobs, va lemän at ködaba binom se tim glikik u romik, mütobs gesagön fümiko: si.“

Leitäl gletikün.



„Li-ovisitol denu in lezif pledasogi söla bisiedel, söl gab?“

„„No klödob. Vilob matapömetön obi ko jison gaba Stonabluk.““

„Ö, — sis kiüp evedol so leitälik?“

Mal tima.



Flen dokel, liko jäf ola stadom?

„Misalöfiko. Mens matoms tu nemödo.“

Ab sagolös ga, in mod kimik mats tefoms lavogi?

„Vilob sagön atosi ole. Falims zitoms seledo demü tim badik; kludo te kusads al matateilam bliboms obes lavogeles.“

Cit.



Cil: „Novo-li, fat, dälob dekötön obe leheli de hel ola?

Fat: Si, cil löfik. Gälokob, das binol so löfik kol pal ola e dekötol ole leheli al lemem.

Cil: „Nololöd, fat, stafajeval obik epölüdom göbi e vilob mekön nuliki ome.

Flen musiga.



Kludo löfol i musigi, söl tedal! Lio benöfik binom ton alik, kel benotonom ko sens obsik!

Senob atosi in timil at, jibaonel; glokon anu al „table d'hote“ (lefid)

Väl gudik.



Matel: Kanol välön, o löf oba. Uf lemob ole kloti at — ud golob ke ol al ledanüd.

Jimatel: Väl no binom fikulik. Lemolöd obe kloti e täno ob golob ke ol al ledanüd!

Suem cilik.



„Mot, no musigolös so nämiko, sod lilolös bufumo, lio jöniko „Karo“ vaulom, if kanitol e musigol!“

Vilöfik.



„Li-löfolöv evelo damateli?“
„„Kikod no blüfob-la löfön somi?““

Bog ko medins.

Dokel sembal, kel äsanom malädis valik me vat, efalom de naf in meli Melel änunom atosi katane atamodo: „Sanel obsik efalom in medinabogi okik.“

Gesag selednik.

Cödel säkom vomüli no yunik abu i no bäledik: „Lifayelis lio mödik labol?“

Vomül: „Cödel cödatomös numi yelas at!“

Ninsädasuäm „smaliena“ folakolümik fenigs 30. Ninsäds denuamik nedelidikum.

Läbled cogableda volapükelas.

Ninsädasuäm „smaliena“ folakolümik fenigs 30. Ninsäds denuamik nedelidikum.

Potonöd penodis valik tefü bled at redake „cogableda“ München, Rosenthal 11.

München 1887. **Nüm 10.** Yelüp I.

Sluds kongefa volapükik in München 1887.

Kadem volapüka.

(Segun plotog.)

§. 1. Disein kadema.

Jafam kadema volapükik zesüdom netefamiko al konsefön pükabalugi ed al sefomön volapüki. Sikodo kadem pafomom efe ko vobadöf de balul 1 id 1888 kaleda gregorik.

§. 2. Limam kadema.

1) cifal.
2) dilekel (pladal cifala).
3) kademals.
4) kademels.
5) kademans.

Valiks at mütoms binön leplobik in volapük ed in cal okas.
Kadem padilom in sekions so mödik, äs glups pükas e glups kuliva sibinoms.
Cifs sekionas at binoms kademels.

§. 3. Num e sugiv kademalas.

Kademals 20 binoms konsälef nabikum cifala e calef löpikün e cödatöl kadema.
Paväloms se nets valik ma num volapükelas neta tefik. Cif kademalas binom dilekel kadema.
Cödats omas getoms valüdi dub zep cifala.

§. 4. Num e sugiv kademelas.

Pükaglup alik labom kademeli e sekioni bal plo glup alik kuliva, keli pladalom
Pükaglups lüena leigik kuliva laboms en numi leigik nen tefod netäta.
S giv kademelas binom, konsefön balugi püka e kudön, das fomam vödas nulik jenom segun plisips tikavik e balugik volapüka.
Diseinü atos spodoms balvoto e ko kademef votik.
Mobs omsik pacödatoms fa kademalef.

§. 5. Num e sugiv kademanas.

Kademans, kelas num palonom ma ned, sefomoms volapüki ünü nol e kan patik omas. Spodoms balvoto e ko kademels okas e väloms yufavobelis gebik okes. Cifs sekionas omsik binoms kademels tefik.
Vobs omsik goloms al kademelefi.

§. 6. Glups kademik pükas.

Nets valik tala lölik pavüdoms al dilsumam len vobs kadema. Pops ota püka netik u melakik pakosumoms in pükaglups. Mieds bolitik no pakonsidoms.
As sam:

1) Deut, Löstän deutapükik, Jveiz deutapükik.
2) Flent, Beljän flentapükik, Jveiz flentapükik.
3) Täl, Tirolän sulüdik, Jveiz tälapükik, Dalmatän e. l. (läns valik püka tälik).
4) Nelij, Nolümelop, Talop, Lenidän.
5) Spän, Melop zenodik e sulüdik dilo.
6) Bodugän, Basil e lemän Sulümelopa.
7) Nedän e Vesünidän (Beljän dilo.)
8) Dän, Norveg, Silän.
9) Lusän.
10) Glik, Mazedän, Kretän.
11) Sved e Finän dilo.
12) Nugän.
13) Polänels.
14) Ceqels.
15) Serbänels, koazänels, slavonels.
16) Slovenels.
17) Baskels.
18) Estän.
19) Tükän.
20) Cinän.

Noted: Rumänels, bulgänels, finänels, yapänels, räbänels, persänels e. l. no nog laboms glamati volapüka. Kadem olensumom yumis latikum. — Dub kosum somik e dub dinad, das pekulivöls vola lölik kolkömoms in Yulop, vob kadema podunom lepatiko in Yulop e spod pobalükom levemo.

§. 7. Glups kademik kulivas.

Volapük odagetom völadi e veüti valikodik oka te in fal at, if nol gebom omi e penom vestigis oka in volapük nemedamo plo vol lölik.
Kludo volapük mütom pasefomön noe plo melak e ted soi plo nol e lekan.

Ab bi tableds dabalik nola laboms ninöfi legletik, tableds te lepalefik däloms paklubön in glup bal. Glup alik labomös kademeli bal as cifi e kademanis ma ned.

Glups kulivas pakosumoms in mod suköl, as sam:

1) Godav relas valik.
2) Gitav, ninikü glügagitav, sapav gita, jenabuk gita, yusit, fanübadins e gitav valemo.
3) Tatav, konom netik, finan, kön, kalem.
4) Medinav menas e nimas, käl sauna e maläda.
5) Menav (Anthropologie), nimav (Zoologie).
6) Planav, gadem, lanedatav, fotav.
7) „Geognosie“, „Geologie“, minav, meinav.
8) „Geodäsie“ e mafav.
9) Kiem, pötekem.
10) Netav e taled.
11) Sapav.
12) Pükav, literat e jenabuk kuliva.
13) Dadukav e jul.
14) Jenav, güf, bukakonlet, bäledatav, skötav.
15) Gletav, füsüd, stelav
16) Nols buma e nügenela; lelod; cin.
17) Melak, tolad, pot, telegaf, telefon, geb leloda.
18) Dins kuta e legata; bolit.
19) Gov tatacalas, polen.
20) Lekan, feb lekanik; jenabuk lekana.
21) Dustod, ted, feb.
22) Leböb; fösef.
23) Gasedem e bükem.
24) Militem; sküls kopik (Sport).
25) Möl, nafem.

§. 8. Kongef kadema.

Kongef kademefa zitom in yel kilid alik, beginü jölul ötüpü ed ötopü kongef kluba valemik.

Kademals laboms vögodi sludöl, kademels e kademans te vögodi konsälöl.

Sluds kademalas nedoms mödanumi 2/3 e pamaniföfoms te in kongef.

§. 9. Statuds kuladik.

Kadem it onomom kuladikumo lefulami bagafas 6 & 7 statudas.

Leiko kadem it ojafom statudis kuladik oka, e nunom omis pezepöl fa cifal kongefe.

Statuds pemoböl in nüm 77 & 78 vpableda de söl Schleyer e bagafs tefamik kadema flentik pogeboms as stabam kadema vpik.

§. 10. Gev dinitas kademik.

Välam kademalas pabükipom kongefe.

Kademalef välom kademelis ed i segun mob kademelas kademanis ma ned e segun § 4 e 5.

Cifal zepom omis.

§. 11. Gev dinitas tidik.

Kadem lonom nomis, segun kels steifals dinitas: „plofed, lopitidel e tidel“ paxamoms.

Plofed paxamom e pamobom fa kademal sembal e padanemom fa cifal.

Löpitidels e tidels paxamoms fa „xamels“ e padanemoms fa „cifels“ netik.

„Xamels“ pajafoms fa cifal.

§ 12. Güv segivas.

Segivs kadema pagüvoms fa cifal se läpols monik kopanalas kluba valemik.

Redakel: **Schnepper Heinrich**, gümnadaplofed in München. — Püb: **Schnepper, Kubics, Gross, Schuh.** — Bükel: **Schuh G. e kp., München.**

Siv bukatedik dub **„Lindauer'sche Buchhandlung (Schöpping) in München.“**